

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1007/95 af 4. maj 1995 om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren 1
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1008/95 af 4. maj 1995 om ændring af forordning (EF) nr. 601/94 til Rådets forordning (EF) nr. 165/94 for så vidt angår Fællesskabets medfinansiering af kontrol af markarealer ved telemåling** 4
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1009/95 af 4. maj 1995 om midlertidig suspension af forudfastsættelse af eksportrestitutioner inden for fjerkrækødssektoren 6
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1010/95 af 4. maj 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 7
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1011/95 af 4. maj 1995 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 9
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1012/95 af 4. maj 1995 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker 12
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1013/95 af 4. maj 1995 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren 14
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1014/95 af 4. maj 1995 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn 16
- ★ **Rådets direktiv 95/7/EF af 10. april 1995 om ændring af direktiv 77/388/EØF og om nye forenklingsforanstaltninger vedrørende moms — anvendelsesområdet for visse fritagelser og reglerne for deres praktiske gennemførelse** .. 18

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1007/95

af 4. maj 1995

om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenolie-sektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 16, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Algeriet⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1900/92⁽³⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Marokko⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1901/92⁽⁵⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 413/86⁽⁷⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1902/92⁽⁹⁾, særlig artikel 10, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1620/77 af 18. juli 1977 om indførsel af olivenolie fra Libanon⁽¹⁰⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3131/78⁽¹¹⁾, ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, besluttede Kommissionen at anvende licitationsproceduren for fastsættelsen af importafgifter for olivenolie;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2751/78 af 23. november 1978 om almindelige regler for fastsættelse af importafgiften for olivenolie ved licitation⁽¹²⁾ er det fastsat, at minimumsafgiften skal fastsættes for hvert af de pågældende produkter på grundlag af en undersøgelse af situationen, dels på verdensmarkedet og dels på Fællesskabets marked, samt de afgiftssatser tilbudsgiverne har anført;

ved opkrævelsen af afgiften skal der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse tredjelande; således skal afgiften for disse lande fastsættes på grundlag af den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra andre tredjelande;

med hensyn til Tyrkiet og Maghreb-landene bør man ikke forud ansætte det tillægsbeløb, der skal fastsættes i henhold til aftalerne mellem Fællesskabet og disse tredjelande;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽¹³⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier;

gennemførelsen af ovennævnte bestemmelser for de afgiftssatser, tilbudsgiverne har anført den 1. og 2. maj

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.

⁽³⁾ EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 2.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 48 af 26. 2. 1986, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 3.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 4.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 60.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 6.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

1995, indebærer, at minimumsimportafgifterne fastsættes som anført i bilag I til denne forordning;

afgiften, der skal opkræves ved indførsel af oliven henhørende under KN-kode 0709 90 39 og 0711 20 90 samt produkter henhørende under KN-kode 1522 00 31, 1522 00 39 og 2306 90 19, skal beregnes ud fra den minimumsimportafgift, der gælder for den mængde olivenolie, disse produkter indeholder; dog kan afgiften for olivenolie ikke ligge under et forud fastsat beløb svarende til 8 % af værdien af det indførte produkt; disse bestemmelser medfører, at afgifterne fastsættes som anført i bilag II til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Minimumsimportafgifterne for olivenolie er fastsat i bilag 1.

Artikel 2

Afgifterne for indførsel af andre produkter fra olivenoliesektoren er fastsat i bilag 2.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 5. maj 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Minimumsimportafgifter i olivenoliesektoren ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjelande
1509 10 10	59,00 ⁽²⁾
1509 10 90	59,00 ⁽²⁾
1509 90 00	70,00 ⁽³⁾
1510 00 10	72,00 ⁽²⁾
1510 00 90	116,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

⁽²⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

a) Libanon : 0,7245 ECU/100 kg

b) Tyrkiet : 13,8645 ECU/100 kg ^(*), såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land ; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift

c) Algeriet, Tunesien og Marokko : 15,3245 ECU/100 kg ^(*), såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land ; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

^(*) Disse beløb kan forhøjes med et tillægsbeløb, som fastsættes af Fællesskabet og de pågældende tredjelande.

⁽³⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode :

a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 4,661 ECU/100 kg

b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,731 ECU/100 kg.

⁽⁴⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode :

a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 8,754 ECU/100 kg

b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 7,004 ECU/100 kg.

BILAG II

Importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjelande
0709 90 39	12,98
0711 20 90	12,98
1522 00 31	29,50
1522 00 39	47,20
2306 90 19	5,76

⁽¹⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1008/95

af 4. maj 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 601/94 til Rådets forordning (EF) nr. 165/94 for så vidt angår Fællesskabets medfinansiering af kontrol af markarealer ved telemåling

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 165/94 af 24. januar 1994 om Fællesskabet medfinansiering af kontrol ved telemåling og om ændring af forordning (EØF) nr. 3508/92 om et integreret system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3235/94⁽²⁾, særlig artikel 1, stk. 2, og artikel 4,

under henvisning til de begrundede anmodninger, som medlemsstaterne har indgivet for 1994, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 4, stk. 3, og artikel 5, stk. 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 601/94⁽³⁾, kan der foretages en omfordeling af de uudnyttede midler efter regler, der skal fastlægges på et senere tidspunkt;

det forekommer rimeligt at omfordele de endnu disponible midler i forhold til de udgifter, som er støtteberettigede, men som overstiger det loft, der er fastsat for medlemsstaterne som følge af fordelingsnøglen; i henhold til artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 165/94 skal denne omfordeling finde sted uden hensyntagen til fordelingsnøglen;

da regnskaberne for 1994 endnu ikke er afsluttet, vil det i betragtning af den særlige tilladelse, som Rådet har givet for 1994, være ønskeligt, at omfordelingen ikke begrænses til de medlemsstater, som i 1994 har finansieret over 50 % af udgifterne til arbejderne over egne midler;

de i nærværende forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra EUGFL-Komitéen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 601/94 foretages følgende ændringer:

⁽¹⁾ EFT nr. L 24 af 29. 1. 1994, s. 6.
⁽²⁾ EFT nr. L 338 af 28. 12. 1994, s. 16.
⁽³⁾ EFT nr. L 76 af 18. 3. 1994, s. 20.

1) Artikel 4, stk. 3, affattes således:

»3. Hvis det på basis af et overslag over de udgifter, der affødes af artikel 2 i forordning (EF) nr. 165/94, og afgørelserne om de ansøgninger om medfinansiering, der er omhandlet i stk. 1 i nærværende artikel, skulle vise sig, at ikke alle disponible bevillinger anvendes, kan Kommissionen omfordele de overskydende midler til de medlemsstater, der finansierer over 50 % af udgifterne til de af Kommissionen godkendte arbejder over egne midler. Hvis summen af de i ansøgningerne nævnte beløb overstiger de bevillinger, der er tilbage efter den første fordeling, omfordeles midlerne ved hjælp af en koefficient, som anvendes på den del af hver medlemsstats støtteberettigede udgifter, der overstiger det loft, der følges af fordelingsnøglen. Koefficienten fremkommer ved, at summen af den del af medlemsstaternes overslag, der overstiger både 50 % af de forventede udgifter til arbejderne og det for hver medlemsstat fastsatte loft, divideres med det samlede resterende disponible beløb. Koefficienten anvendes for hver medlemsstat på det overskydende beløb, der beregnes efter den ovenfor nævnte fremgangsmåde.»

2) Artikel 5, stk. 4, affattes således:

»4. Hvis det i betragtning af de udgifter, der affødes af artikel 2 i forordning (EF) nr. 165/94, og af anvendelsen af stk. 2 og 3 i nærværende artikel skulle vise sig, at ikke alle disponible bevillinger er blevet anvendt, foretager Kommissionen en omfordeling af de overskydende midler til de medlemsstater, der har indgivet en udgiftsafregning, som Kommissionen har godkendt. Hvis summen af de i ansøgningerne nævnte beløb overstiger de bevillinger, der er tilbage efter den første fordeling, omfordeles midlerne ved hjælp af en koefficient, som anvendes på den del af det i den korrekte afregning anførte beløb, som overstiger det loft, der følges af fordelingsnøglen. Koefficienten fremkommer ved, at summen af den del af medlemsstaternes udgifter, der overstiger både 50 % af udgifterne til arbejderne og det for hver medlemsstat fastsatte loft, divideres med det samlede resterende disponible beløb. Koefficienten anvendes for hver medlemsstat på det overskydende beløb, der beregnes efter den ovenfor nævnte fremgangsmåde.»

Bestemmelsen om, at medlemsstaterne skal have finansieret over 50 % af udgifterne til arbejderne over egne midler, gælder ikke for udgifterne vedrørende 1994.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1009/95

af 4. maj 1995

om midlertidig suspension af forudfastsættelse af eksportrestitutioner inden for fjerkrækødssektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse og forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2779/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for fjerkrækød og kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet⁽³⁾, særlig artikel 5, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Restitutionerne inden for fjerkrækødssektoren er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 909/95⁽⁴⁾;

en gennemgang af markedssituationen for fjerkrækød viser, at der består vanskeligheder som følge af anvendelsen af bestemmelserne for forudfastsættelse af restitutionen; en sådan situation medfører, at der ansøges om forudfastsættelse af restitutionerne i spekulationsøjemed; denne situation foreligger dog ikke for ansøgninger om

den særlige restitution, der er fastsat i forordning (EF) nr. 437/95⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 973/95⁽⁶⁾; forudfastsættelse af restitutionerne bør suspenderes omgående, og ansøgninger under behandling bør ikke tages til følge —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Forudfastsættelsen af restitutioner ved udførsel af de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2777/75 omhandlede produkter suspenderes den 5. maj 1995.
2. Ansøgninger om licenser med forudfastsættelse af restitutionen, der er under behandling, og som skulle have være udstedt fra den 8. maj 1995, bør ikke tages til følge.
3. Den i stk. 1 omhandlede suspension gælder ikke ansøgninger om forudfastsættelse af restitutionen, der er indgivet ifølge forordning (EF) nr. 437/95.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. maj 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.⁽³⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 90.⁽⁴⁾ EFT nr. L 93 af 26. 4. 1995, s. 16.⁽⁵⁾ EFT nr. L 45 af 1. 3. 1995, s. 30.⁽⁶⁾ EFT nr. L 97 af 29. 4. 1995, s. 65.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1010/95

af 4. maj 1995

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 553/95⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. maj 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 1995.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.⁽²⁾ EFT nr. L 56 af 14. 3. 1995, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 4. maj 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjeland-kode (*)	Fast importværdi
0702 00 25	052	86,6
	060	80,2
	204	50,9
	212	117,9
	624	104,3
	999	88,0
0707 00 20	052	47,2
	053	166,9
	060	39,2
	066	75,0
	068	73,8
	204	49,1
	624	207,3
	999	94,1
0709 90 75	052	129,7
	204	77,5
	624	196,3
	999	134,5

(*) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 3079/94 (EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 17). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1011/95

af 4. maj 1995

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 13, stk. 2, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1533/93 af 22. juni 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3304/94⁽³⁾;

der er mulighed for udførsel af en mængde på 350 000 tons mel af blød hvede og 50 000 tons rugmel til visse destinationer; det vil være hensigtsmæssigt at anvende fremgangsmåden i artikel 9, stk. 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 891/89⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2685/94⁽⁵⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

restitutionen for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer; disse mængder er fastsat i forordning (EØF) nr. 1533/93;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden; den kan ændres inden for dette tidsrum;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁷⁾, fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 157/95⁽⁹⁾;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽¹⁰⁾ er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. maj 1995.

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 151 af 23. 6. 1993, s. 15.

⁽³⁾ EFT nr. L 341 af 30. 12. 1994, s. 48.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 94 af 7. 4. 1989, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 284 af 1. 11. 1994, s. 24.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 24 af 1. 2. 1995, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 4. maj 1995 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)			(ECU/ton)		
Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb (2)	Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb (2)
0709 90 60 000	—	—	1007 00 90 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1008 20 00 000	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 11 000	—	—
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 100	01	89,00 (*)
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 130	01	84,00 (*)
1001 90 99 000	03	50,00	1101 00 15 150	01	77,00 (*)
	02	10,00	1101 00 15 170	01	71,00 (*)
1002 00 00 000	04	65,00	1101 00 15 180	01	67,00 (*)
	05	85,00	1101 00 15 190	—	—
	02	10,00	1101 00 90 000	—	—
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 500	01	89,00 (*)
1003 00 90 000	03	59,00	1102 10 00 700	—	—
	02	10,00	1102 10 00 900	—	—
1004 00 00 200	—	—	1103 11 10 200	01	0 (3)
1004 00 00 400	—	—	1103 11 10 400	01	0 (3)
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1005 90 00 000	—	—	1103 11 90 200	01	0 (3)
			1103 11 90 800	—	—

(1) Bestemmelserne er følgende:

- 01 Alle tredjelande
- 02 Andre tredjelande
- 03 Schweiz, Liechtenstein, Ceuta og Melilla
- 04 Schweiz, Liechtenstein og Ungarn
- 05 Slovenien.

(2) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

(3) Når dette produkt indeholder presset groft mel, ydes der ingen restitution.

(4) Restitution fastsat for en mængde på 350 000 tons mel af blød hvede til tredjelande efter fremgangsmåden i artikel 9, stk. 4, i den ændrede forordning (EØF) nr. 891/89.

(5) Restitution fastsat for en mængde på 350 000 tons rug mel til tredjelande efter fremgangsmåden i artikel 9, stk. 4, i den ændrede forordning (EØF) nr. 891/89.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1012/95

af 4. maj 1995

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 283/95⁽²⁾,
særlig artikel 16, stk. 8,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92
af 28. december 1992 om den regningsenhed og de
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-
brugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr.
150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1957/94⁽⁵⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 1004/95⁽⁶⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EF) nr. 1957/94, på de op lysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere
normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes
den repræsentative markedskurs, der er konstateret i refe-
renceperioden fra 3. maj 1995, for så vidt angår de
flydende valutaer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. maj 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 34 af 14. 2. 1995, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 88.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 101 af 4. 5. 1995, s. 33.

BILAG

til Kommissionens forordning af 4. maj 1995 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb ⁽¹⁾
1701 11 10	39,69 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,69 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,69 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,69 ⁽¹⁾
1701 91 00	49,23
1701 99 10	49,23
1701 99 90	49,23 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dette beløb er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 og 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1428/78 (EFT nr. L 171 af 28. 6. 1978, s. 34).

⁽²⁾ Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og rå sukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

⁽³⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1013/95

af 4. maj 1995

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 283/95 ⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 960/95 ⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1003/95 ⁽⁶⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 960/95 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende

basisbeløb for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forordning;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 3. maj 1995, for så vidt angår de flydende valutaer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter, som er fastsat i bilaget den ændrede til forordning (EF) nr. 960/95 ændres i overensstemmelse den ændrede med de beløb, der nævnes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. maj 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 34 af 14. 2. 1995, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 97 af 29. 4. 1995, s. 30.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 101 af 4. 5. 1995, s. 31.

BILAG

til Kommissionens forordning af 4. maj 1995 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

(ECU)

KN-kode	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽¹⁾	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4923	—
1702 20 90	0,4923	—
1702 30 10	—	59,06
1702 40 10	—	59,06
1702 60 10	—	59,06
1702 60 90 10 ⁽²⁾	—	112,21
1702 60 90 90 ⁽³⁾	0,4923	—
1702 90 30	—	59,06
1702 90 60	0,4923	—
1702 90 71	0,4923	—
1702 90 80	—	112,21
1702 90 99	0,4923	—
2106 90 30	—	59,06
2106 90 59	0,4923	—

⁽¹⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

⁽²⁾ Taric-kode : inulinsirup. Ved tarifering i denne position betragtes »inulinsirup« som det produkt, det fremstilles umiddelbart efter hydrolyse af inulin eller oligofructose.

⁽³⁾ Taric-kode : KN-kode 1702 60 90, andre end inulinsirup.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1014/95

af 4. maj 1995

om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 13, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1766/92 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmånedens gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode; i så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1533/93 af 22. juni 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3304/94⁽³⁾, giver mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1766/92; dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1533/93;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt, at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet;

korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure; det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁵⁾, fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 157/95⁽⁷⁾;

det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for de i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c) i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 5. maj 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 151 af 23. 6. 1993, s. 15.

⁽³⁾ EFT nr. L 341 af 30. 12. 1994, s. 48.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 24 af 1. 2. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 4. maj 1995 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(ECU/ton)

Produktkode	Bestemmelse (1)	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8	4. term. 9	5. term. 10	6. term. 11
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 15 130	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 15 150	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 15 170	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 15 180	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Bestemmelserne er følgende:

01 Alle tredjelande.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 20).

RÅDETS DIREKTIV 95/7/EF

af 10. april 1995

om ændring af direktiv 77/388/EØF og om nye forenklingsforanstaltninger vedrørende moms — anvendelsesområdet for visse fritagelser og reglerne for deres praktiske gennemførelse

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 99,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Det indre marked kan bringes til at fungere bedre ved at fastsætte fælles regler, som præciserer anvendelsesområdet og de nærmere regler for gennemførelsen af nogle af de fritagelser, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1, artikel 15, nr. 2, og artikel 16, stk. 1, i Rådets sjette direktiv (77/388/EØF) af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag⁽¹⁾; fastsættelsen af sådanne fælles regler er allerede forudsat i direktiv 77/388/EØF, navnlig i artikel 14, stk. 2, og artikel 16, stk. 3;

i artikel 3 i Rådets direktiv 92/111/EØF af 14. december 1992 om ændring af direktiv 77/388/EØF og om forenklingsforanstaltninger med hensyn til merværdiafgift⁽²⁾ hedder det, at der skal vedtages særlige beskatningsregler for kædetransaktioner mellem afgiftspligtige personer; disse regler skal sikre dels det fælles merværdiafgiftssystems neutralitet med hensyn til varers og tjenesteydelsers oprindelse, dels overholdelsen af de valgte principper for merværdiafgiftsbeskatningen og kontrollen hermed i overgangsperioden;

i beskatningsgrundlaget ved indførsel af goder er det nødvendigt at medregne alle de biomkostninger, der følger af transporten af goderne til bestemmelsesstedet i Fællesskabet, når dette sted er kendt på det tidspunkt,

hvor indførslen finder sted; følgelig er de pågældende tjenesteydelser afgiftsfritaget i overensstemmelse med artikel 14, stk. 1, litra i), i direktiv 77/388/EØF;

ifølge artikel 15, nr. 2, i nævnte direktiv skal Kommissionen forelægge Rådet forslag med henblik på at fastsætte fiskale bestemmelser på fællesskabsplan, som præciserer anvendelsesområdet og de praktiske forskrifter for gennemførelsen af fritagelserne for levering af goder beregnet til udførsel i rejsendes personlige bagage;

den periode, som ifølge artikel 20, stk. 2 i nævnte direktiv lægges til grund for berigtigelser, bør medlemsstaterne kunne forlænge med op til tyve år, for så vidt angår investeringsgoder i form af fast ejendom på grund af disses økonomiske levetid;

de medlemsstater, der pr. 1. januar 1993 anvendte den sats, der anvendes på den vare, der fremkommer ved lønforarbejdning, bør kunne fortsætte hermed;

reglerne for leveringssted og beskatningsordningerne for tjenesteydelser i form af transport af goder inden for Fællesskabet fungerer på en enkel og tilfredsstillende måde for både de erhvervsdrivende og medlemsstaternes myndigheder;

ved at sidestille en indenlandsk transport af goder med en transport af goder inden for Fællesskabet, når den er direkte forbundet med transport af goder mellem medlemsstaterne, er det muligt at forenkle principperne og reglerne for beskatning af ikke blot disse indenlandske transportydelser, men også af tjenesteydelser knyttet hertil og af tjenesteydelser leveret af formidlere, der indtræder i leveringen af disse forskellige tjenesteydelser;

det har givet vanskeligheder at anse visse arbejder vedrørende løsøregerstande som lønforarbejdningssydelser, hvorfor dette bør ophøre;

for at gøre det lettere at udføre tjenesteydelser i form af arbejder vedrørende løsøregerstande i Fællesskabet bør beskatningsordningerne for disse arbejder ændres, når de udføres for aftagere, der er momsregistrerede i en anden medlemsstat end den, ydelsen rent faktisk udføres i;

(¹) EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 94/76/EF (EFT nr. L 365 af 31. 12. 1994, s. 53).

(²) EFT nr. L 384 af 30. 12. 1992, s. 47.

bestemmelserne i artikel 16, stk. 1, punkt B-E, i nævnte direktiv sammenholdt med bestemmelserne i artikel 22, stk. 9, om fritagelse for visse forpligtelser gør det muligt at løse de problemer, som rammer erhvervsdrivende, der deltager i kæder af transaktioner henført og opbevaret under en oplagsprocedure;

i denne sammenhæng er det nødvendigt at sikre, at den fiskale behandling, som anvendes på levering af goder og på de til visse goder knyttede tjenesteydelser, som kan henføres under en toldoplagsordning, også kan gælde for tilsvarende transaktioner henført under en anden oplagsprocedure end en toldoplagsprocedure;

da disse transaktioner navnlig vedrører råvarer og andre goder, som er handlet på de internationale terminsmarkeder, bør der oprettes en liste over goder, som omfattes af disse bestemmelser;

forudsat at samrådsproceduren med Det Rådgivende Udvalg for Merværdiafgift iagttages, henhører det under medlemsstaternes kompetence at definere disse andre oplagsprocedurer end toldoplagsprocedurer; ikke desto mindre er det nødvendigt at udelukke goder bestemt til levering i detaileddet fra sådanne procedurer;

det er nødvendigt at præcisere nogle af reglerne for beskatning, når goderne forlader de i artikel 16, stk. 1, punkt B-E, i direktivet nævnte procedurer, navnlig for så vidt angår beregningen af det skyldige afgiftsbeløb;

det er nødvendigt at præcisere betydningen af de bestemmelser i artikel 17, stk. 2, litra a), i nævnte direktiv, der finder anvendelse i den i artikel 281 nævnte overgangsperiode;

følgelig bør direktiv 77/388/EØF ændres —

VEDTAGET FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 77/388/EØF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 5, stk. 5, affattes således:

»5. Medlemsstaterne kan anse aflevering af visse byggearbejder som levering i henhold til stk. 1.«

2) Artikel 11, punkt B, stk. 3, litra b), tredje afsnit, affattes således:

»Ligeledes medregnes de ovenfor omhandlede biomkostninger i beskatningsgrundlaget, såfremt de hidrører fra transporten til et andet bestemmelsessted inden for Fællesskabet og dette sted er kendt på det tidspunkt, hvor afgiftspligten indtræder.«

3) Artikel 15, nr. 2, andet og tredje afsnit, erstattes af følgende tre afsnit:

»Hvis leveringen vedrører goder, der medbringes i den rejsendes personlige bagage, gælder denne fritagelse på betingelse af:

— at den rejsende ikke er etableret i Fællesskabet

— at goderne er transporteret ud af Fællesskabet inden udgangen af den tredje måned efter leveringsmåneden

— at den samlede værdi af leveringen, inkl. merværdiafgift, overstiger modværdien af 175 ECU i national valuta, fastsat i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i direktiv 69/169/EØF^(*); medlemsstaterne kan dog afgiftsfritage en levering, hvis samlede værdi ligger under dette beløb.

Ved anvendelsen af andet afsnit:

— forstås ved en rejsende, der ikke er etableret i Fællesskabet, en rejsende hvis bopæl eller sædvanlige opholdssted ikke er beliggende i Fællesskabet. I forbindelse med denne bestemmelse forstås ved »bopæl eller sædvanligt opholdssted« det sted, der er angivet som sådant på passet, identitetskortet eller ethvert andet dokument, som den medlemsstat, hvori leveringen foretages, anerkender som identitetspapir

— forelægges der bevis for udførelsen ved forevisning af faturaen eller et tilsvarende dokument påtegnet af det toldkontor, hvor varerne forlod Fællesskabet.

Hver medlemsstat forsyner Kommissionen med en kopi af de stempler, den anvender til den i tredje afsnit, andet led omhandlede påtegning. Kommissionen videregiver denne oplysning til de fiskale myndigheder i de øvrige medlemsstater.

(*) EFT nr. L 133 af 4. 6. 1969, s. 6. Direktivet er senest ændret ved direktiv 94/4/EF (EFT nr. L 60 af 3. 3. 1994, s. 14).*

4) Artikel 20, stk. 2, sidste afsnit, affattes således:

»For så vidt angår investeringsgoder i form af fast ejendom, kan den periode, der lægges til grund for berigtigelsen, forlænges med op til tyve år.«

5) I artikel 28, stk. 2, tilføjes følgende litra :

- h) De medlemsstater, der pr. 1. januar 1993 benyttede sig af den mulighed i artikel 5, stk. 5, litra a), som var i kraft denne dato, kan ved levering af lønforarbejdningsydelser anvende den sats, der anvendes på den vare, der fremkommer ved lønforarbejdningen.

Ved anvendelsen af denne bestemmelse forstås ved levering af lønforarbejdning, at den erhvervsdrivende til sin kunde leverer en løsøregenstand, som han har fremstillet eller samlet ved hjælp af materialer eller genstande, som kunden har stillet til rådighed for ham til dette formål, uanset om den erhvervsdrivende har leveret en del af de anvendte materialer eller ej.

6) I artikel 28a, stk. 5, foretages følgende ændringer :

— det indledende punktum affattes således :

»Med levering af goder mod vederlag sidestilles«

— litra a) udgår

— i litra b), andet afsnit, udgår fjerde led

— litra b), andet afsnit, femte led, affattes således :

— Levering af en tjenesteydelse, der præsteres for den afgiftspligtige person og består i arbejde på et gode, som rent faktisk udføres i den medlemsstat, hvor forsendelsen eller transporten af godet er afsluttet, forudsat at goderne efter forarbejdningen returneres til denne afgiftspligtige person i den medlemsstat, hvorfra goderne oprindeligt blev afsendt eller transporteret.

7) I artikel 28b foretages følgende ændringer :

— I punkt C, stk. 1, første led, tilføjes følgende afsnit :

»Transport af goder med afgangssted og ankomststed i indlandet sidestilles med transport af goder inden for Fællesskabet, når transporten har direkte tilknytning til transport af goder med afgangssted og ankomststed beliggende på to forskellige medlemsstaters områder.«

— Følgende punkt tilføjes :

»F. Leveringssted for tjenesteydelser i form af sagkyndig vurdering af eller arbejde udført på løsøregenstande.

Uanset artikel 9, stk. 2, litra c), anses leveringsstedet for tjenesteydelser vedrørende sagkyndig vurdering af eller arbejde udført på løsøregenstande, som udføres for aftagere, der er momsregistrerede i en anden medlemsstat end den, ydelsen rent faktisk udføres i, for at ligge i den medlemsstat, som har tildelt aftageren det momsregistreringsnummer, hvorunder ydelsen blev udført.

Denne undtagelse finder ikke anvendelse, når goderne ikke sendes eller transporteres uden for den medlemsstat, ydelserne rent faktisk blev udført i.

8) I artikel 28c, punkt A, litra a), første afsnit, udelades sætningsleddet »og i artikel 28a, stk. 5, litra a)«.

9) Artikel 28c, punkt E, nr. 1, affattes således :

»1) I artikel 16

— affattes stk. 1 således :

»1. Med forbehold af andre fællesskabsbestemmelser om skatter og afgifter kan medlemsstaterne, under forudsætning af at den i artikel 29 foreskrevne samrådsprocedure iagttages, træffe særlige foranstaltninger med henblik på at fritage følgende transaktioner eller nogle af disse for merværdiafgift under forudsætning af, at de ikke foretages med henblik på den endelige anvendelse og/eller det endelige forbrug samt af, at det merværdiafgiftsbeløb, der forfalder, når goderne forlader de i punkt A-E opregnede procedurer eller ordninger, svarer til det afgiftsbeløb, der ville have været skyldigt, hvis hver enkelt af disse transaktioner havde være beskattet i indlandet :

A. indførsel af goder, der er bestemt til at skulle henføres under en anden oplagingsprocedure end toldoplagsproceduren

B. levering af goder, der er bestemt til at skulle :

a) toldbehandles og i givet fald opbevares midlertidigt

b) anbringes i en frizone eller på et frilager

c) henføres under en toldoplagsprocedure eller en procedure for aktiv forædling

d) indføres i territorialfarvande :

- for at indgå i bore- eller produktionsplatforme med henblik på bygning, reparation, vedligeholdelse, ombygning eller udrustning af disse eller for at forbinde disse bore- eller produktionsplatforme med fastlandet
- som proviant til bore- eller produktionsplatforme

e) henføres i indlandet under en anden oplagsprocedure end toldoplagsproceduren.

Ved anvendelsen af denne artikel betragtes som oplag, der ikke er toldoplag, oplag :

- beregnet til punktafgiftspligtige varer, dvs. de steder, der i henhold til artikel 4, litra b), i direktiv 92/12/EØF betegnes som afgiftsoplag
- beregnet til andre varer end punktafgiftspligtige varer, dvs. de steder, der defineres som sådanne af medlemsstaterne. Medlemsstaterne tillader imidlertid ikke anvendelse af en anden oplagsprocedure end toldoplagsproceduren, når goderne er beregnet til levering i detailledet.

Dog kan medlemsstaterne tillade en sådan procedure for goder, som er bestemt til :

- afgiftspligtige personer med henblik på leveringer, som de foretager i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 28k
- afgiftsfrie butikker efter betydningen i artikel 28k med henblik på leveringer til rejsende, som begiver sig til et tredjeland ad luft- eller søvejen, og hvor disse leveringer er fritaget i henhold til artikel 15
- afgiftspligtige personer med henblik på leveringer til rejsende om bord på fly eller skibe under en rejse ad luft- eller søvejen, hvor ankomstedet ligger uden for Fællesskabet

— afgiftspligtige personer med henblik på afgiftsfri leveringer i henhold til artikel 15, nr. 10.

De i litra a), b), c) og d) nævnte steder er dem, som er defineret som sådanne i gældende toldbestemmelser i Fællesskabet

C. tjenesteydelser i forbindelse med levering af goder som nævnt i punkt B

D. levering af goder og tjenesteydelser foretaget

a) på de i punkt B, litra a), b), c) og d), opregnede steder og fortsat undergivet en af de i samme punkter nævnte ordninger

b) på de i punkt B, litra e), opregnede steder og fortsat, i indlandet, undergivet den i samme punkt nævnte ordning.

Medlemsstater, der anvender muligheden i litra a) ved transaktioner, som foretages i et toldoplag, træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at de har defineret andre oplagsprocedurer end toldoplagsprocedurer, som gør det muligt at anvende bestemmelsen i litra b) på samme transaktioner vedrørende de i bilag J anførte goder, som foretages i andre oplag end toldoplag

E. levering :

— af de i artikel 7, stk. 1, litra a), omhandlede goder, der fortsat er undergivet ordningerne vedrørende fuldstændig fritagelse for importafgifter ved midlertidig indførsel eller vedrørende eksternt forsendelse

— af de i artikel 7, stk. 1, litra b), omhandlede goder, der fortsat er undergivet den i artikel 33a omhandlede procedure for intern fællesskabsforsendelse

samt tjenesteydelser i forbindelse med disse leveringer.

Uanset artikel 21, stk. 1, litra a), første afsnit, er den betalingspligtige af den i første afsnit nævnte afgift den person, som bevirker, at goderne ikke længere er omfattet af procedurerne og ordningerne i nærværende stykke.

Når goderne i forbindelse med indførsel som defineret i artikel 7, stk. 3, ophører med at være dækket af procedurerne og ordningerne i dette afsnit, træffer den importerende medlemsstat de nødvendige foranstaltninger for at undgå dobbeltbeskatning i indlandet.*

— følgende stykker tilføjes:

*1a. Når medlemsstaterne anvender den i stykke 1 nævnte mulighed, træffer de de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at erhvervelser inden for Fællesskabet af goder, som skal være dækket af en af de i stk. 1, punkt B, nævnte procedurer eller ordninger, bliver omfattet af samme bestemmelser, som leveringer af goder i indlandet under samme forhold.**

10) I artikel 28f, stk. 1, affattes artikel 17, stk. 2, litra a), således:

a) den merværdiafgift, som skyldes eller er erlagt i indlandet for goder og tjenesteydelser, der er eller vil blive leveret til ham af en anden afgiftspligtig person.*

11) I artikel 28g affattes artikel 21, nr. 1, litra b), således:

b) aftageren af en i artikel 9, stk. 2, litra e), omhandlet tjenesteydelse eller aftageren, der er momsregistreret i indlandet, af en ydelse i henhold til artikel 28b, punkt C, D, E og F, omhandlet tjenesteydelse, når tjenesteydelsen leveres af en afgiftspligtig person, der er etableret i udlandet; medlemsstaterne kan dog bestemme, at den, der leverer tjenesteydelsen, hæfter solidarisk for afgiftens erlæggelse.*

12) I artikel 28h foretages følgende ændringer:

— artikel 22, stk. 2, litra b), affattes således:

b) Enhver afgiftspligtig person skal føre et register over de goder, som han har forsendt eller transporteret, eller som er blevet forsendt eller transporteret for hans regning til steder uden for det i artikel 3 omhandlede område, men inden for Fællesskabet, til brug for de transaktioner, der er omhandlet i artikel 28a, stk. 5, litra b), femte, sjette og syvende led.

Enhver afgiftspligtig person skal føre regnskaber, der er tilstrækkeligt detaljerede til at gøre det muligt at identificere de goder, som han har fået sendt fra en anden medlemsstat af en afgiftspligtig person, der er momsregistreret i denne anden medlemsstat, eller for

denne persons regning, og som vedrører en i artikel 9, stk. 2, litra c), tredje eller fjerde led, omhandlet tjenesteydelse.*

— artikel 22, stk. 3, litra b), andet afsnit, første led, affattes således:

— for de i artikel 28b, punkt C, D, E og F omhandlede transaktioner indeholder angivelse af det nummer, som den afgiftspligtige person er registreret under i indlandet, samt det nummer, som aftageren er registreret under, og hvorunder han har fået tjenesteydelsen leveret.*

— artikel 22, stk. 6, litra b), første afsnit, affattes således:

Enhver momsregistreret afgiftspligtig person skal tillige indsende en oversigt over de momsregistrerede erhververe, som vedkommende har leveret goder til efter bestemmelserne i artikel 28c, punkt A, litra a) og d), samt over momsregistrerede modtagere ved de transaktioner, der er omhandlet i femte afsnit nedenfor.

— artikel 22, stk. 6, litra b), tredje afsnit, andet led, affattes således:

— det nummer, hvorunder hver enkelt erhverver er momsregistreret i en anden medlemsstat, og hvorunder han har fået goderne leveret.*

— artikel 22, stk. 6, litra b), femte afsnit, udgår.*

13) Bilag J i bilaget til nærværende direktiv tilføjes.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv den 1. januar 1996. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse bestemmelser skal indeholde en henvisning til dette direktiv eller ved offentliggørelsen være ledsaget af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Som en undtagelse fra stk. 1, første afsnit, kan medlemsstaterne vedtage de nødvendige love og administrative bestemmelser for at sætte bestemmelserne i artikel 1, nr. 3, 4 og 9, i kraft senest den 1. januar 1996.

Det tillades dog Forbundsrepublikken Tyskland og Storbritannien og Luxembourg at sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for senest den 1. januar 1997 at efterkomme bestemmelserne i artikel 1, nr. 9.

3. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 10. april 1995.

På Rådets vegne

A. JUPPÉ

Formand

BILAG

BILAG J

Beskrivelse af goderne	KN-kode
Tin	8001
Kobber	7402 7403 7405 7408
Zink	7901
Nikkel	7502
Aluminium	7601
Bly	7801
Indium	ex 8112 91 ex 8112 99
Korn	1001 til 1005 1006 : uafskallet ris 1007 til 1008
Olieholdige frø og frugter Kokosnødder, paranødder og akajounødder Andre nødder Oliven	1201 til 1207 0801 0802 0711 20
Frø og bønner (herunder sojabønner)	1201 til 1207
Ubrændt kaffe	0901 11 00 0901 12 00
Te	0902
Kakaobønner, hele eller brækkede, rå eller brændte	1801
Råsukker	1701 11 1701 12
Gummi, i ubearbejdet form eller som plader eller bånd	4001 4002
Uld	5101
Kemiske produkter, bulk	Kapitel 28 og 29
Mineralolie (herunder propan og butan samt råolie)	2709 2710 2711 12 2711 13
Sølv	7106
Platin (Palladium, Rhodium)	7110 11 00 7110 21 00 7110 31 00
Kartofler	0701
Vegetabiliske fedtstoffer og olier og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede	1507 til 1515